

## 추수감사예배(收穫感謝禮拜)

2020年11月22日 司會·說教: 林明基牧師

午前 1부(9:30-10:30) 日本語(일본어)禮拜  
2부(11:00-12:00) 한국어(韓國語)예배  
奏樂 1부 安孝淑執事 2부 李榮惠執事

묵도(默禱)----- 同  
예배부름(招키와祈리) -- 詩編·시 90:16-17 -- 說教者  
☆찬송(讚頌)----- 15(舊 55) ----- 同  
신앙고백(信仰告白)-- 사도신경(使徒信條) -- 同  
교독(交誦)----- 105(舊 64) ----- 同  
찬송(讚頌)----- 588(舊 307) ----- 同  
기도(祈禱) 1부 橫山正一長老/2부 吉井秀夫長老  
성경봉독(聖書朗誦) - 테사로케 I · 살전 5:1-11 說教者  
설교(說教) 1부 光の子 說教者  
2부 빛의 자녀  
기도(祈禱)----- 說教者  
찬송(讚頌)----- 591(舊 310) ----- 同  
감사절헌금(感謝節獻金)----- 兪正根長老  
감사절헌금(感謝節獻金) · 헌금(獻金)----- 入口獻金箱  
감사기도(感謝祈禱)----- 說教者  
광고(お知らせ)----- 說教者  
☆송영(頌榮)----- 4(舊 4) ----- 同  
☆축도(祝禱)----- 說教者  
☆표는 일어나 주시기 바랍니다 (☆印はご起立下さい).

## 《예배 봉사위원(禮拜奉仕委員)》

예배시간(禮拜時間)	봉사(奉仕)	이번주(今週)	다음주(來週)
1부(9:30-10:30) 日本語(일본어)禮拜	司會(사회) 祈禱(기도)	林明基牧師 橫山正一長老	林明基牧師 田勝隆長老
2부(11:00-12:00) 한국어(韓國語)예배	사회(司會) 기도(祈禱)	임명기목사 吉井秀夫長老	임명기목사 유정근장로
수요예배(水曜禮拜) 19:00		林明基牧師	裴貞愛牧師

봉사(奉仕)	11月22日	11月29日
헌금(獻金)	獻金箱(勸士會)	獻金箱(勸士會)
안내(案内)	1階 堂會員 新來會者班: 勸士會	1階 堂會員 新來會者班: 勸士會
통역(通譯)	없습니다(行いません)	

## 주일오후예배(主日午後禮拜)

당분간 오후예배는 없습니다. 當分の間、午後禮拜はありません。

### 《코로나 대책 기본방침 (코로나對策の基本方針)》

京都教会堂會では、主日禮拜等教會の諸活動について、新型コロナウイルス感染防止の観点から、原則京都府のモニタリング指標に基づいて、諸事情を勘案した上で、方針を決め、その都度、発表しています。  
京都府指標は、特別警戒、警戒、注意喚起の3段階に分かれています。  
「特別警戒」段階では、基本的にオンライン禮拜のみとなり、その利用が難しい信徒には週報と說教原稿を郵送しています。主日禮拜以外の諸活動についても対面活動の自粛を要請するとともに、オンラインによる活動を奨励しています。教會はオンラインによる活動を支援するため、ZOOMのアカウントを取得しましたので、ご利用の際は申し出てください。  
「警戒」段階では、3密を避けるため2部制にして対面禮拜をささげています。週報等の郵送も実施します。諸活動も依然自粛を要請するものですが、どうしても対面が必要な場合は事前に堂會と相談して許可を得、感染對策を講じた上での実施となります。  
「注意喚起」段階では、状況を総合的に検討し基本的な感染予防對策をとりながら本来の対面禮拜と対面による諸活動を実施することになります。  
以上の点につき、みなさんのご理解とご協力をお願いします。京都教会 堂會

### ◎수요예배(水曜禮拜)

11月25日午後7:00 讚頌: 528(舊318) · 407(舊465)  
說教者: 林明基牧師 聖書: 헤브라이(히브리서) 4:1-13  
說教題: 神様の言葉は生きている  
(하나님의 말씀은 살아있다)

### ◎새벽기도회(早天祈禱會) 午前6:00

11/24 火曜日 [マルコ 15 講解] 林明基牧師  
11/25 水曜日 [マルコ 16 講解] 林明基牧師  
11/26 木曜日 [ルカ 1 講解] 林明基牧師  
11/27 金曜日 [ルカ 2 講解] 裴貞愛牧師

### ◆先週の統計◆

出席計	禮 拜			教會學校		早天祈禱會				集會	聖書勉強	
	1部	2部	水曜	CS	中高	火	水	木	金	青年	主日	シバ
47	41	10	11	7	8	4	4	5	-	-	-	-
獻金	《十分の一獻金》 田中聖美 張淑子 裴貞愛											
	《感謝獻金》 柳末生 京都クリスマスフェスティバル準備委員會 三重県松本市東海子供たち											
	《海外宣教獻金》 張淑子 裴貞愛 權寧保											
	《教會補修獻金》 裴貞愛 《教會口座振込獻金》 杜健·金英実											
主日合計: 194, 292円												

## 교회소식(お知らせ)

- ★오늘 처음 오신 분들을 주님의 이름으로 환영합니다. 今日、初めて来られた方々を主の御名によって歓迎いたします。
- ★추수감사절(收穫感謝祭) 오늘은 추수감사절입니다. 교회에서 과일을 준비하였습니다. 本日は收穫感謝祭です。教會で果物を準備しました。
- ◆오늘의 모임(今日の集い) ◎CS 中高生部教師會(2部禮拜後 3階多目的室)
- ◆앞으로의 행사(今後の予定) 11월은 1부(9:30-10:30) 일본어 예배 2부(11:00-12:00) 한국어 예배로 드립니다. 열이 나거나 건강이 좋지 않은 분과 사정상 교회에 출석할 수 없는 분은 온라인 예배에 맞추어서 참가하여 주시기 바랍니다. 온라인도 이용하여 코로나 감염 예방에 만전을 기하여 주시기 바랍니다. 11월은 1부(9:30-10:30) 日本語禮拜 2부(11:00-12:00) 韓國語禮拜としてささげます。発熱や体調不良の方、諸事情から教會に出席できない方はオンラインで禮拜をささげてください。オンラインを利用してコロナ感染予防に努めてください。
- ◆세례·유아세례·학습·신앙고백(洗禮·幼兒洗禮·學習·信仰告白) 12월20일(主) 聖誕節禮拜時に行います。申込: 11월29日(主) 迄 林明基牧師または教會事務室
- ◆来年度予算を必要とする機間は12月13日(主)迄に申請(用紙は事務室)。
- ◆聖書勉強 · 井戸ばた(御言葉の分ち合い) 主催: 全國教會女性連合會 期間: 2020年12月~2021年5月 毎月1回1時間授業、全6回 金曜日コース①13:00②20:00 土曜日コース③13:00④14:30 チューター: 金必順牧師 受講方法: ZOOM 参加人数: 1クラス5名から開講 参加費: 3,000円 参加申込: 金仁姬·千末仙 締切: 11月29日(主)
- ◆トックの受付終了。全國女性會から發送されるためトックの手渡しは12月13日か20日になる予定。釣り銭の出ない支払いをお願いします。担当: 田中博美·村上正子執事

본 교회 홈페이지 QR 코드 (本教會ホームページ QR 코드)      본 교회 유튜브 QR 코드 (本教會 YouTube QR 코드)



### 《이 달의 기도(今月の祈り)》

- ◇신형 코로나 바이러스 감염이 조기에 종식되도록 新型コロナウイルスの感染が早期に終息するように。
- ◇올 한 해의 은혜에 감사를 드릴 수 있도록 今年1年の恵みに感謝する信徒でありますように。
- ◇시미즈 탄·이즈미선교사(탄자니아)의 사역을 위하여 清水担·いずみ宣教師(タンザニア)の働きのために。